

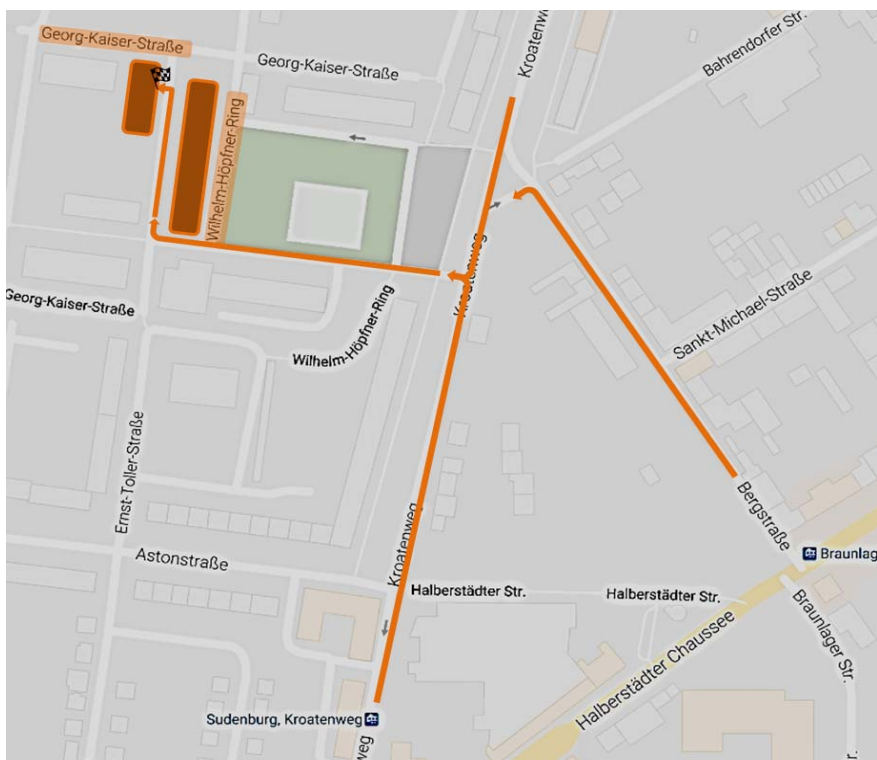
## Who can I contact?

Landeshauptstadt Magdeburg  
Sozial- und Wohnungsamt  
Beratungsstelle für ausländische Frauen  
Abteilung Zuwanderung  
Raum 333  
Georg-Kaiser-Straße 3  
39116 Magdeburg

Tel.: 0391 / 5 40 34 32  
Mobil: 0151 / 1 96 06 26 9

You can reach us:

- by tram line 10 (last stop)
- by bus lines 53, 54, 55 und 58



otto	berät	gern	ottostadt magdeburg	otto	conseille
avec plaisir	otto	консультирует			с удовольствием
otto	likes to	consult	otto		gwaze je del harikari
we beka	ottostadt magdeburg	مشاوره می دهد.		با کمال میل	اوتو
otto	aconselha	com prazer	سرور	ینصح بكل	اوتو

**Counselling for immigrant women with experiences of violence due to flight and expulsion**

and / or

**due to their housing and accommodation situation in Magdeburg.**

## Counselling offer

The socio-educational counselling is aimed at foreign women in the refugee shelters and in the communal apartments in Magdeburg, who are affected by psychological and physical violence.

### The counselling centre offers

- affected women can talk about their experiences
- counselling, support und mediation in crisis and emergency situations
- introduction of protective measures in case of violence
- advice regarding topics of violence and how to deal with traumas
- socio-educational and individual help and support
- support for better coping with the challenges of everyday's life, and activation of resources
- information about civil law protection measures (Violence Protection Act, Security and Public Order Act for Saxony-Anhalt)
- information on further assistance
- assistance in dealing with public authorities, the police and court
- assistance regarding residence permission issues and social law matters

### Principles of counselling

- counselling is provided by socio-educational specialists
- counselling and personal data are treated strictly confidential
- counselling is free of charge and takes place on a voluntary basis

### Opening hours

Monday	09:00 – 12:00 o'clock
Tuesday	09:00 – 12:00 and 14:00 – 17:30 o'clock
Wednesday	by appointment
Thursday	09:00 – 12:00 o'clock
Friday	09:00 – 12:00 o'clock

Appointments for individual counselling can be arranged in our centre.

